## ОРИГИНАЛ CONTRACT concessions of the rights No. /

No/
December,, 201
"" called further the Assignor,
in the person of the executive director, on the one hand, and "" called further the
and "" called further the Assignee, in the person of the director
1. The Assignor concedes, and the Assignee accepts in full the rights of the requirement belonging to the Assignor on the Contract of purchase and sale No. of from December,, to, to " concluded between the Assignor and "" (Further - the Buyer).
2. From coming into force of the present
contract the right of the requirement for the Contract of purchase and sale No from
December,, is transferred by the
Assignor Assignee. 3. At the time of the conclusion of the present
contract sum of liabilities "" before
"" makes \$35 093
864, 49 (Thirty five million ninety three thousand eight hundred sixty four US dollars and 49 cents).
4. The Assignor is obliged to notify the Buyer
on the conclusion of the present contract in
writing. The notice signed by the Buyer is the
annex to the present contract.
5. The assignor transfers to dle Assignee dle
original of the Contract of purchase and sale No from December,, and
reports other data important for
implementation of the rights and fulfillment of
duties on the present contact.
6. The party which hasn't fulfilled or
inadequate image fulfilled obligations on the
present contract, is obliged to pay to other
party the damages caused by such non -
execution. If the party which has broken the

## ПЕРЕВОД ДОГОВОР уступки прав требования № \_/\_\_\_

декабря 201 г.

, далее Цедент, в лице
Исполнительного директора, с
одной стороны,
и далее
Цессионарий, в лице Директора
, с другой стороны, заключили
настоящий договор о нижеследующем:
1. Цедент уступает, а Цессионарий принимает в
полной мере права требования, принадлежащие
Цеденту - компании согласно         Договору купли-продажи № от
Договору купли-продажи № от
декабря года, заключенному между
Цедентом и(далее – Покупатель).
2. С момента вступления в силу настоящего
Договора, право требования по условиям
Договора купли-продажи № от
декабря года, передается Цедентом
Цессионарию.
3. На момент заключения настоящего Договора,
сумма финансовых обязательств
перед составляет
35 093 864,49 \$ (Тридцать пять миллионов
девяносто три тысячи восемьсот шестьдесят
четыре доллара США и 49 центов).
4. Цедент обязуется уведомить Покупателя о
заключении настоящего договора в письменном виде. Уведомление, подписанное Покупателем,
является Приложением к настоящему
Договору.
5. Цедент передает Цессионарию оригинал
Договора купли-продажи № от
декабря года и предоставляет иную
информацию, необходимую для осуществления
прав и исполнения обязанностей по
настоящему Договору.
6. Сторона, не выполнившая или выполнившая
ненадлежащим образом обязательства по
настоящему Договору, обязуется возместить
другой Стороне убытки, причиненные
подобным неисполнением обязательств. В
случае если Сторона, нарушившая условия

contract, received thereof the income, the party which rights are violated, has the right to demand compensation, along with other losses, the missed benefit in a size not smaller, than such income.

- 7. The Assignor is responsible before the Assignee for invalidity of d1e rights transferred to it and for non-execution of the Contract of purchase and sale by the Buyer.
- 8. In the cases which haven't been provided by the present contract, property responsibility is defined according to the legislation of the United Kingdom of Great Britain.
- 9. The present contract comes into force from the moment of signing by its parties and receiving by the Buyer of the notice of the conclusion of the present contract.
- 10. The present contract is made in duplicate, on one for the Assign or and the Assignee. Each of copies of the contract has equal validity.

Appendix: Notification of the Buyer.

ADDRESSES AND DETAILS OF THE PARTIES

Договора, получает вследствие этого прибыль, Сторона, права которой были нарушены, имеет право потребовать компенсацию упущенной выгоды, наряду с другими потерями, в размере не меньшем, чем составила эта прибыль.

- 7. Цедент несет ответственность перед Цессионарием за недействительность переданных прав, и за неисполнение Покупателем условий Договора куплипродажи.
- 8. В случаях, не предусмотренных настоящим Договором, имущественная ответственность определяется в соответствии с законодательством Соединенного Королевства Великобритании.
- 9. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания его Сторонами и получения Покупателем уведомления о заключении настоящего Договора.
- 10. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по экземпляру для Цедента и Цессионария. Каждый из экземпляров Договора имеет равную силу.

Приложение: Уведомление Покупателя.

АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН